

*C. S. Michael*

The Complete  
**Monumental Register:**

CONTAINING ALL THE

**EPITAPHS, INSCRIPTIONS,**

&c. &c. &c.

IN THE DIFFERENT

**CHURCHES AND BURIAL-GROUNDS,**

IN AND ABOUT CALCUTTA;

INCLUDING

**Those of the Burial-Grounds**

OF

**HOWRAH,—DUM-DUM,—BARRASUT,—BARRACKPORE,—  
PULTAH,—SERAMPORE,—CHANDERNAGORE,—CHIN-  
SURAH, AND THE CONVENT OF BANDEL.**

TOGETHER WITH

**SEVERAL INSCRIPTIONS FROM THE PRESIDENCIES**

OF

**MADRAS, BOMBAY, ISLE OF FRANCE, &c.**

TO WHICH IS ADDED

**SHORT SKETCHES, ANECDOTES &c. &c.**

**ILLUSTRATIVE OF THE PUBLIC SERVICES, GENERAL  
CHARACTERS, AND VIRTUES OF THE DEAD.**

---

BY M. DEROSARIO.

---

**Calcutta :**

**PRINTED BY P. FERRIS.**

1815.

Beneath this stone reposes the Body of MRS. MARGARET HAMPTON, wife of Colonel Samuel Hampton, who departed this life on the 11th day of Sept. 1784, Aged 36 years, universally lamented by all who knew her; she was a sincere Friend; an endearing Wife; a fond Mother, and a virtuous woman,

No empty form of words are here express'd,  
But simple truth, as 'tis by nature dress'd.

Aqui Jaz o Corpo de  
JOANNA VRIGNON,  
Esposa de Gabriel Vrignon  
Filha de Pedro e Maria da Costa Nasceu em Madrasta  
Aos 16 de Janeiro de 1753  
Cazouá os 14 de Fevereiro de 1773  
e Faleceu a os 11 de Novembro de 1794  
De Idade de 41 annos  
9 Meses e 25 dias.

Esposa Virtuosa muito amada e Respeitada  
May de três Filhos e oito Filhas  
Dasquaes faleceu hum Filho e huma Filha antes de Ella  
Que amava a todos com igual affecto e Inclinaçao  
Foy la mentada de todos os parentes emais pesous  
Que Conheciao as suas excellentes qualidades  
Qual quer que fizer Resfeczao neste Epitaphio  
Lembres da Sua alma Com hum Padre Nosso.

Aqui Jaz  
MARIAN DÁ CRUZ  
Esposa De Johh Da Cruz  
Aqual tendo de Idade  
19 Annos, 4 Mezes, e 15 Dias  
Faleceu Em os 15 de Fevereiro de 1799  
Em sua Lembranca Seo' Espoze  
Mandou fazer este Monumento  
Epede a todos que virem este Epitaphio  
De lembrar de sua Alma Com a Caridade Christaa.

Here lieth the Body of  
FLORENCIA,  
daughter of Paul De Rozario,  
who departed this life  
In the 19th year of her age. Her father and mother,  
to perpetuate her memory as a  
dutiful, virtuous and amiable daughter,  
have placed this Epitaph,  
July 18th 1801.

Sacred  
To the Memory of  
ANDRE FERROUX,  
A Native of Savoy,  
who departed this Life  
On the 31st July, 1805,  
Aged 56 years.  
Also, JULIA,  
Died 27th February, 1811,  
Aged 8 Months, 15 Days,  
and LOUISA  
Died 27th May, 1811,  
Aged 3 years, 1 Month,  
Daughters of Jno. & Sa. Ferroux,